



دعم الضائقة ونقاط الإحالة الأخرى

في الأوقات العصيبة، يحرص مجلس مدينة Hobsons Bay على تقديم الدعم لك. هناك الكثير من أنواع الدعم متاحة لأفراد مجتمع Hobsons Bay بما في ذلك دار الجوار المحلي والمكتبة والنادي الرياضي والمجموعات الثقافية والدينية والمجلس. ما عليك سوى الاتصال وطلب المساعدة.

فيما يلي قائمة بخدمات الدعم والمؤسسات العاملة في أرجاء Hobsons Bay وضواحي ملبورن الغربية. هذه الخدمات معظمها مجانية، وتتوفر لدى العديد منها خدمة الترجمة الشفهية وموارد مترجمة ودعم مناسب لمختلف الخلفيات الثقافية. يرجى مشاركة هذه القائمة مع عائلتك وأصدقائك وجيرانك.

للحصول على دعم في حالة الأزمات، يرجى الاتصال بـ LifeLine على الرقم 14 11 13. إذا كنت في خطر محقق، اتصل على الرقم 000.

مساعدة المشورة المالية

Salvation Army - Altona

مشورة مالية وقسائم وأغذية وسلع أساسية.

هاتف: 9398 1750 (03)

موقع الكتروني:

www.salvationarmy.org.au/need-help/

الخط الوطني لمساعدة المدينين

تساعدك هذه الخدمة على معالجة مشاكل الديون. يقوم مستشارون ماليون محترفون بتقديم خدمات مجانية ومستقلة وسرية.

هاتف: 1800 007 007

موقع الكتروني: ndh.org.au/

IPC Health Financial

Counselling - للأشخاص المتضررين من القمار أو أفراد الأسرة المقامرین

خدمات مجانية وسرية ولا تصدر إككاماً للأشخاص المتضررين من القمار.

هاتف: 9296 1234

البريد الإلكتروني:

gamblerhelp@ipchealth.com.au

Anglicare في Newport و Altona و Williamstown Meadows

مشورة مالية مجانية مستقلة وسرية ودعم الإغاثة في حالات الطوارئ.

هاتف: (03) 9731 2500

موقع الكتروني: www.anglicarevic.org.au/



HOBSONS BAY
LANGUAGE LINE

9932 1212

خدمة الترجمة الشفهية لجميع اللغات

مجلسك بلغتك

معلومات المجلس المسجلة حول:

English	العربية	Ελληνικά
Italiano	ភាសាខ្មែរ	Tiếng Việt
粵語	Македонски	普通话

المساعدة القانونية

West Justice

توفر مساعدة قانونية مجانية للأشخاص في الضواحي الغربية لميلبورن بما في ذلك نزاعات المستهلكين والائتمان والديون وقانون الشباب وقانون الأسرة والعنف العائلي والغرامات وحوادث السيارات والإيجار والعيادات القانونية للواصلين حديثاً واللاجئين والمشورة المالية ودعم الطلاب الدوليين و المزيد.

هاتف: (03) 9749 7720

موقع الكتروني: www.westjustice.org.au/

Justice Connect

توفر مجموعة من أنواع الدعم القانوني والخدمات للأفراد والجماعات المجتمعية.

هاتف: (03) 8636 4400

موقع الكتروني: justiceconnect.org.au/

هيئة المساعدة القانونية في فكتوريا (Victoria Legal Aid)

خدمة سرية للمشورة والدعم عبر الهاتف والانترنت.

هاتف: 1300 792 387

موقع الكتروني: www.legalaid.vic.gov.au/

مدفوعات الدعم

هيئة Services Australia التابعة للحكومة الأسترالية

تقدم Services Australia مجموعة من مدفوعات وخدمات الصحة والرعاية الاجتماعية من خلال Centrelink و Medicare و Child Support.

تتوفر قائمة بأرقام الاتصال الخاصة بهذه الخدمات هنا: www.servicesaustralia.gov.au/individuals/contact-us/phone-us

هاتف: 131 202 خط هاتفي متعدد اللغات لدى Centrelink

هاتف: 131 450 لخدمات الترجمة التحريرية والشفهية لبرنامج Medicare و Child Support

موقع الكتروني: www.servicesaustralia.gov.au/individuals/information-in-your-language/products

الإغاثة في حالات الطوارئ

Laverton Community Integrated Services

مشورة في الأزمات والإغاثة في حالات الطوارئ

هاتف: (03) 8368 0177

موقع الكتروني: lcis.org.au/

Salvation Army - Altona

قسائم و سلع استهلاكية ومشورة المالية

هاتف: (03) 9398 1750

موقع الكتروني:

www.salvationarmy.org.au/need-help/

St Vincent de Paul

اتصال هاتفي لتوصيل المواد الغذائية والقسائم وغيرها من المساعدات العينية.

هاتف: 1800 305 330

موقع الكتروني: www.vinnies.org.au/findhelp#lvic

Catholic Care

سيتم توفير الدعم للأشخاص، مثل قسائم السوبرماركت والوقود للعملاء في Hobsons Bay إذا كان بإمكانهم ترتيب الاستلام بأنفسهم في Footscray. وبدلاً من ذلك، يمكنهم الترتيب للارسال بالبريد السريع إذا لزم الأمر.

هاتف: (03) 9689 3888

موقع الكتروني: www.ccam.org.au

Helping Hand Café – Williamstown Church of Christ

سلال مأكولات وغيرها من أشكال الدعم المتاحة.

هاتف: (03) 9397 5715

موقع الكتروني: www.willichurch.org.au/

Newport Community Education Centre (منافذ بيع)

طرود غذائية وحفاضات أطفال وأدوات صحية وبطانيات وبطاقات myki.

هاتف: (03) 9391 8504

موقع الكتروني: www.outletsco-op.com.au/

خدمة معلومات المجتمع والدعم بفكتوريا (CISVic)

المنظمة العليا التي يمكنها تحديد موقع أقرب مزود إغاثة في حالات الطوارئ.

هاتف: 9672 2000

موقع الكتروني: www.cisvic.org.au/

الإعانة والدعم في دفع الفواتير الاستهلاكية

منحة الإعانة في دفع الفواتير الاستهلاكية (Utility Relief Grant)

منحة للمساعدة في سداد فاتورة الكهرباء أو الغاز أو المياه المتأخرة بسبب أزمة مالية مؤقتة.

هاتف: 1800 658 521

موقع الكتروني: services.dhhs.vic.gov.au/utility-relief-grant-scheme

محقق الشكاوى لقطاع الطاقة والمياه (فكتوريا)

خدمة مستقلة ومجانية لفض النزاعات في مشكلات الطاقة والمياه. متاحة للأفراد والشركات. يمكن أن تساعد خدمة محقق الشكاوى في وضع خطط دفع عادلة وترتيب إعادة توصيل خدمة الكهرباء والغاز.

موقع الكتروني: www.ewov.com.au/

هاتف: 1800 500 509

اتصل على: 131 450 لخدمة الترجمة الشفهية

HOBSONS
BAY CITY
COUNCIL



مساعدة الصحة النفسية

Beyond Blue

دعم مجاني عبر الهاتف وعبر الإنترنت للأشخاص الذين يعانون من الاكتئاب والقلق.

هاتف: 1300 22 46 36
موقع الكتروني: headspace.org.au/

SANE Australia

دعم الأشخاص الذين يعانون من مشاكل الصحة النفسية المعقدة ومقدمي الرعاية لهم. يقوم مستشارون مؤهلون بتقديم المشورة والدعم عبر الهاتف وعبر الإنترنت، وكذلك ومعلومات وإحالات.

هاتف: 1800 18 72 63
موقع الكتروني: www.sane.org/

خدمة معاودة الاتصال في حالات الانتحار

خدمة معاودة اتصال ومشورة عبر الإنترنت للأشخاص الذين لديهم أفكار انتحارية أو أفراد العائلة أو الأصدقاء المتأثرين بالانتحار وأخصائيي الرعاية الصحية الذين يعالجون الأشخاص ذوي الميول الانتحارية.

هاتف: 1300 659 467
موقع الكتروني: www.suicidecallbackservice.org.au/

Suicide Line Victoria

مشورة عبر الهاتف وعبر الإنترنت.

هاتف: 1300 651 251
موقع الكتروني: www.suicideline.org.au/
phone-and-online-counselling/

Women's Health West

خدمات لمساعدة المتأثرين بالعنف العائلي في الضواحي الغربية لملبورن..

هاتف: 9689 9588 (خلال ساعات العمل)
موقع الكتروني: whwest.org.au/

WIRE (معلومات وإحالة للنساء)

معلومات إحالة لخدمات الدعم مجانية لجميع النساء والمتلبين والمتحولين جنسياً في فنكتوريا.

هاتف: 1300 134 130
موقع الكتروني: www.wire.org.au/

RESPECT 1800

خدمة وطنية للمشورة في حالات الإعتداء الجنسي والعنف المنزلي والعائلي (دعم على مدار 24 ساعة في اليوم 7 أيام في الأسبوع)

هاتف: 1800 737 732
خدمة المرحلة الوطني (NRS): 1800 555 677
الترجمة الشفهية: 13 14 50
موقع الكتروني: www.1800respect.org.au/

دعم للرجال

MensLine Australia

خدمة مشورة مجانية عبر الهاتف وعبر الإنترنت للرجال الذين يعانون من مشاكل تتعلق بالصحة العاطفية والعلاقات.

هاتف: 1300 789 978
موقع الكتروني: mensline.org.au/

خدمة الإحالة للرجال / لا للعنف

خدمات العنف العائلي للرجال.

هاتف: 1300 766 491
موقع الكتروني: ntv.org.au/

محقق الشكاوى لقطاع الاتصالات (فكتوريا)

خدمة مستقلة مجانية عبر الهاتف والإنترنت. يمكن أن تساعد خدمة محقق الشكاوى في وضع خطط دفع عادلة وتوفير دعم الضائقة بين العملاء ومقدمي خدمات الهاتف والإنترنت.

هاتف: 1800 062 058
موقع الكتروني: www.tio.com.au/

السكن الطارئ ودعم الإسكان

Unison

توفر Unison مساكن اجتماعية وبأسعار ميسورة. كما توفر خدمات فاقدي المأوى لأفراد المجتمع في مناطق غرب ملبورن.

هاتف: 1800 825 955
موقع الكتروني: unison.org.au/

Women's Housing Ltd

توفر مساكن منخفضة التكلفة للنساء المعرضات لخطر التشرد.

هاتف: 9412 6868
موقع الكتروني: womenshousing.com.au/

دعم للنساء والأطفال المتأثرين بالعنف العائلي:

SafeSteps: مركز الاستجابة لحالات العنف العائلي

خط للاستجابة لحالات العنف العائلي على مدار 24 ساعة في اليوم 7 أيام في الأسبوع. مركز SafeSteps للاستجابة لحالات العنف العائلي هو خدمة الاستجابة الأولى على مستوى ولاية فنكتوريا للنساء والشباب والأطفال الذين يتعرّضون للعنف العائلي.

هاتف: 1800 015 188
موقع الكتروني: www.safesteps.org.au/



دعم لمتعاطي الكحول والمخدرات الأخرى

Directline

مشورة عبر الهاتف على مدار 24 ساعة
ومعلومات ودعم الإحالة لأي شخص في
فكتوريا يعاني من مشاكل متعلقة بالكحول
أو المخدرات.

هاتف: 1800 888 236
موقع الكتروني: www.directline.org.au/

Joseph's Corner – Yarraville and Laverton

خدمة دعم للأسر التي تعاني من مشكلات
الإدمان على الكحول و/أو المخدرات.

هاتف: 03) 9315 2680
موقع الكتروني: www.josephscorner.org.au/

ADF's DrugInfo

خدمة هاتفية وعبر الإنترنت مجانية وسريّة
للحصول على معلومات عن الكحول و/أو
المخدرات الأخرى وكيف يمكنك مساعدة
نفسك أو أي شخص آخر.

هاتف: 1300 85 85 84
موقع الكتروني: adf.org.au/resources/druginfo/

مساعدة ووساطة ودعم للعلاج الصيدلاني (PAMS)

معلومات عبر الهاتف، ودعم، ومساعدة،
وإحالة ووساطة لمستهلكي العلاجات
الصيدلانية ومقدمي الخدمات المباشرين
لهم بشأن أية مشكلة تتعلق بعملاء العلاج
الصيدلاني في فكتوريا.

هاتف: 1800 443 844
موقع الكتروني: www.hrvic.org.au/pams

Alcoholics Anonymous

خدمة دعم الأقران المجانية للأشخاص الذين
يرغبون في التوقف عن تعاطي الكحول.

هاتف: 03) 9529 5948
موقع الكتروني: aa.org.au/new-to-aa/

Narcotics Anonymous

خدمة دعم الأقران المجانية للأشخاص
الذين يرغبون في التعافي من الإدمان على
المخدرات.

هاتف: 1300 652 820
موقع الكتروني: www.navic.net.au/

خدمات مساعدة المقامرين

خدمة IPC Health لمساعدة المقامرين

خدمات مجانية وسريّة ولا تصدر الأحكام
للأشخاص المتضررين من القمار

هاتف: 19296 1234
البريد الإلكتروني: gamblershelp@ipchealth.com.au

خط مساعدة المقامرين

هاتف: 1800 858 858
موقع الكتروني: gamblershelp.com.au/

تواصل الأقران

هاتف: 1300 133 445

خدمات متعددة الثقافات

مركز InTouch متعدد الثقافات لمكافحة العنف العائلي

خدمات دعم للمتأثرين من العنف العائلي من
خلفيات متنوعة الثقافات

هاتف: 1800 755 988
موقع الكتروني: intouch.org.au/

مركز موارد طالبي اللجوء

دعم اللاجئين وطالبي اللجوء

هاتف: 03) 9326 6066
موقع الكتروني: www.asrc.org.au/

West Welcome Wagon

مأكولات وأثاث وملابس ودعم في اللغة
الإنجليزية لطالبي اللجوء في الضواحي
الغربية لمدينة ملبورن.

موقع الكتروني: www.westwelcomewagon.org.au/

خدمات للسكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس

خدمة متخصصة لدعم السكان الأصليين في
حالات العنف العائلي.

Djirra

خدمة متخصصة لدعم السكان الأصليين في
حالات العنف العائلي.

هاتف: 1800 105 303
موقع الكتروني: djirra.org.au/

Ngawala Wiltumbong – مؤسسة لدعم السكان الأصليين

تقدم خدمات إعادة التأهيل وتوعية في أماكن
الإقامة المتخصصة وخارجها للمتأثرين
بالكحول والمخدرات في مناطق غرب
ملبورن لتلبية احتياجات السكان الأصليين
وأسرهم.

هاتف: 9510 3233
موقع الكتروني: www.ngwala.org.au



الطلاب الدوليين

Study Melbourne

دعم ومعلومات واتصالات وإغاثة غذائية مجانية للأشخاص الذين يعيشون ويدرسون في فكتوريا.

هاتف: 1800 056 449

موقع الكتروني: www.studymelbourne.vic.gov.au/help-and-support/support-for-students-coronavirus/support-and-food-relief-organisations

خدمات دعم الوالدين

Parentline Victoria

مشورة سريعة مجانية عبر الإنترنت للوالدين.

هاتف: 13 22 89

موقع الكتروني: www.education.vic.gov.au/parents/services-for-parents/Pages/parentline.aspx?Redirect=1

خدمات صحة الأم والطفل في ولاية فكتوريا

خدمة هاتفية مجانية على مدار 24 ساعة طوال 7 أيام في الأسبوع مع معلومات صحية ونصائح للأباء والأمهات الذين لديهم أطفال رُضِعَ وأطفال صغار.

هاتف: 1800 229

خدمات صحة الأم والطفل في Hobsons Bay

هاتف: 9932 1300

موقع الكتروني: www.hobsonsbay.vic.gov.au/Community/Community-services/Families-Children/Maternal-Child-Health-Service

خدمات الشباب (12 - 25 سنة)

Hobsons Bay Up Youth Services

تقدم مشورة عامة قصيرة إلى متوسطة الأمد للشباب الذين يعيشون أو يعملون أو يدرسون في نطاق البلدية والذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 25 سنة.

هاتف: 9932 4000

موقع الكتروني: www.hobsonsbay.vic.gov.au/UP

Headspace

دعم عبر الهاتف وعبر الإنترنت للصحة النفسية والصحة البدنية ولمتعاطي الكحول والمخدرات الأخرى، ودعم العمل والدراسة للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 25 سنة.

هاتف: 1800 650 890

موقع الكتروني: headspace.org.au/

مركز الشباب متعدد الثقافات

الدعم والتوجيه والفرص للشباب من خلفيات المهاجرين والأجانب.

هاتف: 9340 3770

موقع الكتروني: www.cmy.net.au/

Latitude Directions for Young People - Altona

مساعدة غذائية وسكنية للشباب.

هاتف: (03) 9315 0061

موقع الكتروني: www.latitude.asn.au/

المثليون والمتحولون جنسياً + الخدمات

WithRespect

خدمة متخصصة لدعم المثليين والمتحولين جنسياً في حالات العنف العائلي.

هاتف: 1800 LGBTIQ (1800 542 847)

موقع الكتروني: www.withrespect.org.au/

QLife

دعم وإحالة مجانية بدون الكشف عن الهوية من نظراء المثليين والمتحولين جنسياً في مشكلات تشمل العنف العائلي

هاتف: 1800 184 527

(3 مساءً - منتصف الليل يومياً)

موقع الكتروني: qlife.org.au/

خدمات الأطفال (من عمر الولادة - 12 سنة)

خط مساعدة الأطفال (Kids Helpline)

خدمة مشورة خاصة وسريعة ومجانية عبر الهاتف وعبر الإنترنت للأطفال والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 5 و 25 سنة.

هاتف: 1800 551 800

موقع الكتروني: kidshelpline.com.au/



Carer Gateway

مشورة مجانية عبر الهاتف ومنتدى رعاية عبر الإنترنت، وتدريب موجه ذاتياً ومهارات لمقدمي الرعاية.

هاتف: 1800 422 737
موقع الكتروني: www.carergateway.gov.au

تطبيقات الهاتف الذكي

تطبيقات مجانية يمكن تنزيلها على هاتفك الذكي من Google Play أو متجر تطبيقات iTunes.

Ask Izzy

تطبيق يساعد في العثور على الخدمات التي تحتاجها الآن وفي مكان قريب منك. يغطي السكن والغذاء والرعاية الصحية والمشورة والاستشارة القانونية والعلاج من الإدمان والمزيد.

Daisy

تطبيق يربط النساء في جميع أنحاء أستراليا بالخدمات المتعلقة بتأثير الاعتداء الجنسي والعنف العائلي والعنف المنزلي.

خدمات دعم كبار السن

خط مساعدة كبار السن بشأن حقوقهم في فكتوريا

إذا كنت أنت أو أي شخص مُسن تعرفه يتعرض لمعاملة سيئة، يمكنك الاتصال لطلب الدعم والمساعدة.

هاتف: 1300 368 821
موقع الكتروني: seniorsrights.org.au

Relationships Australia - إساءة معاملة كبار السن

يمكن أن تتخذ إساءة معاملة كبار السن عدة أشكال مختلفة. أكثر أشكال الإساءة للمسنين شيوعاً هي الإساءة المالية والإهمال. ويمكن العثور أدناه على أرقام الاتصال الخاصة بخدمات علاقات كبار السن لدى Relationships Australia.

هاتف: 1300 364 277
موقع الكتروني: www.relationships.org.au
relationship-advice/relationship-advice-sheets/what-is-elder-abuse

خدمات المجتمع الأسترالي متنوع الثقافات

خدمات لدعم كبار السن المنحدرين من خلفيات متنوعة ثقافياً ومقدمي الرعاية لهم.

هاتف: 9689 9170
موقع الكتروني: www.amcservices.org.au

خدمات دعم مقدمي الرعاية

Carers Victoria

مشورة وأنواع من الدعم ونصائح لمقدمي الرعاية.

هاتف: 1800 514 845
موقع الكتروني: www.carersvictoria.org.au

Caroline Chisolm Society

توفر مجموعة من وسائل الدعم (المساعدة العينية والدعم العاطفي) للنساء الحوامل والوالدين الجُدد والذين الأطفال الصغار.

هاتف: 9361 7000
موقع الكتروني: caroline.org.au

خدمات دعم الإعاقة

مركز موارد الإعاقة (DRC)

المساندة الفردية للبالغين ذوي الإعاقات الجسدية والحسية والفكرية والعصبية / أو النفسية والاجتماعية وأو المتعددة في مشكلات تتعلق ببرنامج NDIS و Centrelink والسكن والنقل.

هاتف: 9671 3000
موقع الكتروني: drc.org.au

رابطة فكتوريا لمساندة الأفراد ذوي الإعاقة (VALID)

تقدم مساعدة فردية لذوي الإعاقة للمساعدة في حل المشكلات.

هاتف: 9416 4003
موقع الكتروني: www.valid.org.au

خدمة مساندة الشباب ذوي الإعاقة

دعم مساندة مجاني للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 25 سنة من ذوي الإعاقة.

هاتف: 0438 638 734
موقع الكتروني: www.yacvic.org.au/ydas

